



CƠ QUAN SỨC KHỎE MÔI TRƯỜNG CONTRA COSTA

2120 Diamond Boulevard, Suite 100 Concord, CA 94520

P: (925) 608-5500 | F: (925) 608-5502 | E: cocoeh@cchealth.org

www.cchealth.org/eh

ĐƠN XIN GIẤY PHÉP Y TẾ: DOANH NGHIỆP VI MÔ VẬN HÀNH BẾP ĂN GIA ĐÌNH (MEHKO)

MỤC 1: Thông tin Doanh nghiệp

TÊN DOANH NGHIỆP/DBA:

ĐỊA CHỈ KINH DOANH/CƯ TRÚ:

THÀNH PHỐ/TIỂU BANG/MÃ ZIP:

ĐIỆN THOẠI CỦA DOANH NGHIỆP:

EMAIL CỦA DOANH NGHIỆP:

MỤC 2: Thông tin Chủ sở hữu

TÊN CHỦ SỞ HỮU:

LOẠI HÌNH SỞ HỮU:

☐ Doanh nghiệp Tư nhân ☐ Công ty Hợp danh/Công ty Hợp danh Hữu hạn (LP)/Công ty Hợp danh Trách nhiệm Hữu hạn (LLP) ☐ Công ty Trách nhiệm Hữu hạn (LLC)
☐ Công ty

ĐỊA CHỈ GỬI THƯ CỦA CHỦ SỞ HỮU: ☐ Tương tự như trên

THÀNH PHỐ/TIỂU BANG/MÃ ZIP: ☐ Tương tự như trên

SỐ ĐIỆN THOẠI CỦA CHỦ SỞ HỮU:

GỬI THƯ CHÍNH THỨC/THANH TOÁN ĐẾN:

☐ Địa chỉ Gửi thư của Chủ sở hữu ☐ Địa chỉ Doanh nghiệp/Cư trú ☐ Khác:

MỤC 3: Đính kèm Bắt buộc

☐ Quy trình Vận hành Tiêu chuẩn (SOP) - Đối với các đơn xin mới hoặc gia hạn hàng năm với các thay đổi hoạt động

☐ [Xác minh Biểu mẫu Miễn lệ phí Giấy phép](#) (nếu áp dụng)

☐ Biểu mẫu Tự Chứng thực của MEHKO

MỤC 4: Điều khoản/Chữ ký

Người ký tên dưới đây xác nhận tất cả các thông tin được cung cấp trong đơn xin này là đúng và chính xác cũng như đồng ý thông báo cho Cơ quan Sức khỏe Môi trường Contra Costa về bất kỳ thay đổi nào xảy ra bao gồm loại hoạt động kinh doanh, tên, địa điểm kinh doanh, thực đơn, thiết bị, địa chỉ thanh toán, quyền sở hữu và/hoặc đóng cửa.

Theo đó, việc ký tên dưới đây xin Giấy phép Hoạt động tại Quận Contra Costa và đồng ý hoạt động theo tất cả các luật, quy định và thủ tục kiểm tra hiện hành của tiểu bang và địa phương cần thiết để đảm bảo tuân thủ. **Giấy phép Hoạt động hết hạn vào cuối tháng Hai mỗi năm; Cần nộp đơn xin mới và phí hiện tại để được phê duyệt trước khi tiếp tục kinh doanh với tư cách là một MEHKO ở Quận Contra Costa.** Nếu không làm như vậy có thể dẫn đến bị phạt nhẹ, vi phạm, thủ tục đình chỉ/thu hồi giấy phép và/hoặc đóng cửa.

GIẤY PHÉP LÀ KHÔNG THỂ CHUYỂN NHƯỢNG

Người ký tên dưới đây hiểu rằng mọi thông tin được cung cấp trong đơn này đều được coi là hồ sơ công khai và có thể được tiết lộ theo Đạo luật Hồ sơ Công khai California. Chữ ký phải là chữ ký của Chủ sở hữu, Đối tác hoặc Cán bộ Công ty (Công ty và Công ty Trách nhiệm Hữu hạn). Đơn có chữ ký bằng tay trong đơn này được gửi qua fax, email hoặc gửi bằng phương tiện điện tử khác sẽ được coi là có hiệu lực pháp lý tương tự như việc gửi bản sao gốc có chữ ký trong đơn này.

Tên Người nộp đơn (Chữ in hoa): _____

Chữ ký của Người nộp đơn: _____

Ngày tháng: _____

FOR OFFICE USE ONLY

FA#	AR#	PR#	PE	REHS:	SUPERVISOR:	RECEIVED BY:
TOTAL AMOUNT DUE (Prorated, if needed): \$		AMOUNT PAID: \$		☐ CASH ☐ CREDIT CARD ☐ CHECK #	RECEIPT #: XR	DATE RECEIPTED:

MỤC 5: Thông tin Nhân khẩu học (TÙY CHỌN)

Các câu hỏi sau đây nhằm cải thiện hiệu quả của các dịch vụ của chúng tôi và đảm bảo chúng tôi giải quyết các nhu cầu của cộng đồng được quy định của chúng tôi. Câu trả lời được giữ ẩn danh và không được liên kết với bất kỳ thông tin nhận dạng nào. Hoàn thành phần này là tùy chọn.

1. Loại giới tính nào sau đây mô tả đúng nhất cách quý vị tự nhận dạng?

☐ Nữ ☐ Nam ☐ Không thuộc giới nào ☐ Muốn tự mô tả: _____
☐ Không muốn tiết lộ

2. Quý vị thuộc độ tuổi nào?

☐ 18 – 29 ☐ 30 – 49 ☐ 50 trở lên ☐ Không muốn tiết lộ

3. Ngôn ngữ ưu tiên của quý vị là gì?

☐ Tiếng Anh ☐ Tiếng Tây Ban Nha ☐ Tiếng Trung ☐ Tiếng Tagalog ☐ Tiếng Việt
☐ Khác (vui lòng nêu rõ): _____
☐ Không muốn tiết lộ

4. Nội dung nào mô tả tốt nhất chủng tộc/sắc tộc của quý vị? Đánh dấu vào tất cả các nội dung phù hợp:

☐ Người Mỹ bản địa, Alaska bản địa hoặc Người First Nations
☐ Người Châu Á
☐ Người Mỹ da đen hoặc người Mỹ gốc Phi
☐ Người Mỹ gốc Latinh hoặc Tây Ban Nha
☐ Người Hawaii bản địa hoặc Thái Bình Dương bản địa
☐ Trung Đông hoặc Bắc Phi
☐ Người Da trắng
☐ Muốn tự mô tả: _____
☐ Không muốn tiết lộ

5. Cấp học cao nhất quý vị đã hoàn thành hoặc bằng cấp cao nhất quý vị đã đạt được là bao nhiêu?

☐ Dưới bằng cấp trung học
☐ Bằng trung học hoặc tương đương (ví dụ: Phát triển Giáo dục Tổng hợp, GED))
☐ Trường đại học nhưng không có bằng
☐ Bằng cao đẳng
☐ Bằng cử nhân
☐ Bằng sau đại học (ví dụ: Thạc sĩ, Tiến sĩ, Bác sĩ Y khoa)
☐ Không muốn tiết lộ

6. Tổng số tiền mà cả các thành viên trong hộ gia đình của quý vị kiếm được vào năm ngoái là bao nhiêu?

☐ \$0 - \$49,999 ☐ \$50,000 - \$99,999 ☐ \$100,000 - \$149,999 ☐ \$150,000 trở lên ☐ Không muốn tiết lộ